

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.



_____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Практический курс первого иностранного (испанского) языка Б1.В.ОД.1

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (испанский и второй иностранный (английский) языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Палутина О.Г.

Рецензент(ы):

Сабирова Д.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Сабирова Д. Р.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 980422918

Казань

2018

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Палутина О.Г. Кафедра европейских языков и культур отделение Высшая школа иностранных языков и перевода, Olga.Palutina@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Учебная программа по курсу практического иностранного (основного) языка предназначена для студентов языковых факультетов университетов, имеющих возможность поэтапного углублённого изучения иностранного языка от низшего (элементарного) до высшего (продвинутого) уровней знания. Программа рассчитана на большое количество аудиторных часов практических занятий и интенсивную самостоятельную подготовку.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ОД.1 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.02 Лингвистика и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 1, 2, 3, 4 курсах, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 семестры.

Программа рассчитана на последовательный переход от исходного уровня знаний иностранного языка к продвинутому, согласно европейской классификации. Программа состоит из следующих разделов: 'исходный уровень знания', 'цели и задачи обучения', включающий аспекты 'чтения', 'устной и письменной речи' и 'лексико-грамматический аспект', с критериями оценки по каждому виду деятельности; 'итоговый контроль знаний' и 'рекомендованные учебные материалы'. Программа предполагает обучение произношению, чтению, говорению, письму, аудированию, последовательное изучение лексики и грамматики, усвоение навыков ситуационного общения, язык СМИ, перевод текстов, относящихся к разным функциональным стилям с иностранного языка на русский и с русского на иностранный. Критерии итогового контроля знаний студентов. Итоговый экзамен на основании оценки устной и письменной форм речи.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-10 (профессиональные компетенции)	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
ОПК-7 (профессиональные компетенции)	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-8 (общекультурные компетенции)	осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности
ПК-2 (профессиональные компетенции)	владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий
ПК-3 (профессиональные компетенции)	свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме
ПК-4 (профессиональные компетенции)	владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные положения теории коммуникации

2. должен уметь:

анализировать изучаемый иностранный язык в его современном состоянии, применять полученные знания на практике: в научно-исследовательской и других видах деятельности

3. должен владеть:

свободно изучаемым языком в его литературной форме, основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникации

4. должен демонстрировать способность и готовность:

общаться на пройденные темы

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 32 зачетных(ые) единиц(ы) 1152 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре; экзамен во 2 семестре; зачет в 3 семестре; экзамен в 4 семестре; экзамен в 5 семестре; экзамен в 6 семестре; экзамен в 7 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Вводно-фонетический курс	1	1-7	0	18	0	Контрольная работа
2.	Тема 2. Представление	1	8-12	0	18	0	Устный опрос
3.	Тема 3. Описание семьи. Описание внешности и характера.	2	1-9	0	36	0	Письменная работа
4.	Тема 4. Времена года. Рабочий день, свободное время, хобби, увлечения	3	1-5	0	38	0	Устный опрос
5.	Тема 5. Описание дома	3	6-12	0	38	0	Контрольная работа
6.	Тема 6. Еда	3	13-18	0	32	0	Контрольная работа
7.	Тема 7. Одежда	4	1-4	0	34	0	Контрольная работа
8.	Тема 8. Здоровый образ жизни, спорт	4	5-10	0	34	0	Контрольная работа
9.	Тема 9. Кино, телевидение	4	11-18	0	40	0	Письменное домашнее задание
10.	Тема 10. Кухня России и Испании	5	1-7	0	40	0	Реферат
11.	Тема 11. Мадрид, Барселона	5	8-12	0	40	0	Контрольная работа
12.	Тема 12. Художники и писатели Испании	5	13-18	0	28	0	Письменное домашнее задание
13.	Тема 13. Образование в Испании	6	1-7	0	30	0	Презентация
14.	Тема 14. Здравоохранение в Испании	6	8-12	0	40	0	Письменное домашнее задание
15.	Тема 15. Средства массовой коммуникации. Развитие науки и техники.	6	13-18	0	38	0	Дискуссия

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
16.	Тема 16. Герои Латинской Америки. Че Гевара.	7	1-7	0	28	0	Творческое задание
17.	Тема 17. Различные варианты испанского языка.	7	8-12	0	28	0	Реферат
18.	Тема 18. Обзор пройденного материала.	7	13-18	0	16	0	Тестирование
·	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	Зачет
·	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	Экзамен
·	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	Зачет
·	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	Экзамен
·	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Экзамен
·	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Экзамен
·	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	Экзамен
	Итого			0	576	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Вводно-фонетический курс

практическое занятие (18 часа(ов)):

Вводно-фонетический курс. Знакомство со звуками и основами грамматики испанского языка на основе настоящего времени (Presente de Indicativo). Система испанских существительных, глаголов, прилагательных (степени сравнения), наречий (образование наречий на -mente), местоимений (личные, ударные и безударные формы, указательные, относительные, неопределенные, отрицательные), числительных (количественные и порядковые), артиклей, предлогов. Основы испанского синтаксиса: простое повествовательное предложение, порядок слов в вопросительных, восклицательных предложениях, вопросы различных типов.

Тема 2. Представление

практическое занятие (18 часа(ов)):

Представление. Рассказ о себе.

Тема 3. Описание семьи. Описание внешности и характера.

практическое занятие (36 часа(ов)):

Описание семьи. Моя семья. Описание знаменитой семьи. Освоение основного лексического запаса. Его отработка в диалогах, текстах. Составление собственных диалогов на заданные и свободные темы. Написание сочинений. 1. Mi familia 2. Mi tio 3. Mi abuelo 4. Mi abuela 5. Mi sobrina 6. Mi tia 7. Mi padre 8. Mi primo 9. Mi prima 10. Mi sobrino

Тема 4. Времена года. Рабочий день, свободное время, хобби, увлечения

практическое занятие (38 часа(ов)):

Рабочий день, свободное время, хобби, увлечения. Обычный день. Идеальный день.

Тема 5. Описание дома

практическое занятие (38 часа(ов)):

Описание дома. Квартира. Названия комнат. Дом моей мечты.

Тема 6. Еда

практическое занятие (32 часа(ов)):

Еда. Виды продуктов. Здоровое питание. В магазине. Рецепты. История одного продукта. Мое любимое блюдо.

Тема 7. Одежда

практическое занятие (34 часа(ов)):

Одежда. Стили. Мода. Покупка одежды.

Тема 8. Здоровый образ жизни, спорт

практическое занятие (34 часа(ов)):

Здоровый образ жизни, спорт. Виды спорта.

Тема 9. Кино, телевидение

практическое занятие (40 часа(ов)):

Кино, телевидение, критика фильма, будущее телевидения

Тема 10. Кухня России и Испании

практическое занятие (40 часа(ов)):

Национальные блюда России, Татарстана и различных районов Испании. Рецепты. Сравнения кухни и предпочтений в еде русских и испанцев.

Тема 11. Мадрид, Барселона

практическое занятие (40 часа(ов)):

Столица Испании. Описание основных достопримечательностей. Каталония и ее столица. Гауди и его произведения архитектуры.

Тема 12. Художники и писатели Испании

практическое занятие (28 часа(ов)):

Диего Веласкес, Хосе Рибера, Пабло Пикассо, Сальвадор Дали, Мигель де Сервантес, Лопе де Вега

Тема 13. Образование в Испании

практическое занятие (30 часа(ов)):

Начальное, среднее и высшее образование в Испании. Самые престижные профессии и учебные заведения в стране.

Тема 14. Здравоохранение в Испании

практическое занятие (40 часа(ов)):

Медицинское обслуживание в Испании. Страхование.

Тема 15. Средства массовой коммуникации. Развитие науки и техники.

практическое занятие (38 часа(ов)):

Самые популярные гаджеты. Их влияние на общение людей.

Тема 16. Герои Латинской Америки. Че Гевара.

практическое занятие (28 часа(ов)):

Биография Че Гевары, его вклад в Кубинскую Революцию.

Тема 17. Различные варианты испанского языка.

практическое занятие (28 часа(ов)):

Испанский язык в Латинской Америке. Фонетические и лексические различия.

Тема 18. Обзор пройденного материала.

практическое занятие (16 часа(ов)):

Повторение лексических тем.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Вводно-фонетический курс	1	1-7	подготовка к контрольной работе	36	Контрольная работа
2.	Тема 2. Представление	1	8-12	подготовка к устному опросу	36	Устный опрос
4.	Тема 4. Времена года. Рабочий день, свободное время, хобби, увлечения	3	1-5	подготовка к устному опросу	12	Устный опрос
5.	Тема 5. Описание дома	3	6-12	подготовка к контрольной работе	12	Контрольная работа
6.	Тема 6. Еда	3	13-18	подготовка к контрольной работе	12	Контрольная работа
7.	Тема 7. Одежда	4	1-4	подготовка к контрольной работе	14	Контрольная работа
8.	Тема 8. Здоровый образ жизни, спорт	4	5-10	подготовка к контрольной работе	20	Контрольная работа
9.	Тема 9. Кино, телевидение	4	11-18	подготовка домашнего задания	20	Письменное домашнее задание
10.	Тема 10. Кухня России и Испании	5	1-7	подготовка к реферату	28	Реферат
11.	Тема 11. Мадрид, Барселона	5	8-12	подготовка к контрольной работе	40	Контрольная работа
12.	Тема 12. Художники и писатели Испании	5	13-18	подготовка домашнего задания	40	Письменное домашнее задание
13.	Тема 13. Образование в Испании	6	1-7	подготовка к презентации	6	Презентация
14.	Тема 14. Здравоохранение в Испании	6	8-12	подготовка домашнего задания	6	Письменное домашнее задание
15.	Тема 15. Средства массовой коммуникации. Развитие науки и техники.	6	13-18	подготовка к дискуссии	6	Дискуссия
16.	Тема 16. Герои Латинской Америки. Че Гевара.	7	1-7	подготовка к творческому заданию	28	Творческое задание
17.	Тема 17. Различные варианты испанского языка.	7	8-12	подготовка к реферату	28	Реферат

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
18.	Тема 18. Обзор пройденного материала.	7	13-18	подготовка к тестированию	16	Тестирование
	Итого				360	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины "Практический курс испанского языка" предполагает использование как традиционных (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: выполнение ряда практических заданий с использованием мультимедийных программ, включающих подготовку и участие студентов в ролевых играх, проектных методиках, подготовке докладов, презентаций и иных форм с фото-, аудио- и видеоматериалами по предложенной тематике в сочетании с внеаудиторной (самостоятельной работой).

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Вводно-фонетический курс

Контрольная работа , примерные вопросы:

- 1). Написание диктанта.
- 2) Прочитать с использованием соответствующей интонации. 1. Carmen es la hermana de Juan. 2. Sois Ramón y Dolores, ¿no? Yo soy Diego. 3. Eres estudiante, ¿no? 4. ¿Quién de vosotros es mecánico? 5. Ustedes son ingleses, ¿no? 6. No somos millonarios. 8 Presente de indicativo 7. Raúl es un chico muy listo. 8. Juan y María son de España, son de Madrid. 9. Un primo mío es comunista. 10. ¿Son ellos católicos o protestantes?

Тема 2. Представление

Устный опрос , примерные вопросы:

Представьтесь, расскажите 1. о себе, 2. своей внешности, 3. своем характере, 4. своем роде деятельности, 5. своих интересах, 5. своей семье, 6. своих домашних любимцах, 7. характере друга, 8. внешности друга, 9. роде занятий друга, 10. интересах друга.

Тема 3. Описание семьи. Описание внешности и характера.

Тема 4. Времена года. Рабочий день, свободное время, хобби, увлечения

Устный опрос , примерные вопросы:

Расскажите 1. о своих увлечениях, 2. о том, где любите отдыхать, 3. о том, с кем и как проводите свободное время, 4. о своем распорядке дня 5. о хобби своих родителей 6. о рабочем дне своих родителей 7. о том, где вы с семьей любите отдыхать 8. о том, какой отдых предпочитаете - активный или пассивный 9. о том, как проводит свои выходные ваш лучший друг 10. о том, чем увлекается ваш друг

Тема 5. Описание дома

Контрольная работа , примерные вопросы:

Употребите нужную форму: hay или está, están. a) 1. ¿En qué época _____ naranjas? 2. ¿Dónde _____ los servicios? 3. ¿Qué _____ en esa maleta? 4. ¿Dónde _____ la calle Princesa? 5. En el cuarto no _____ flores. 6. Las tijeras _____ en el cajón. 7. _____ tiempo para todo. 8. En la oficina _____ dos ordenadores. 9. Allí _____ la grabadora de Eduardo. 10. En el rincón de la cocina _____ el frigorífico. 11. A la derecha de la puerta _____ mi escritorio. 12. ¿_____ algo para picar? ? _____ pan y queso. 13. A la izquierda de la entrada _____ una mesa. 14. ¿_____ alguien en el aula? ? No, no _____ nadie.

Тема 6. Еда

Контрольная работа , примерные вопросы:

Перевести. 1. Carlos estudia en la universidad. Estudia matemáticas. 2. Los alumnos enseñan a la maestra sus dibujos. 3. La señorita Carmen enseña el inglés. Es profesora de inglés. 4. La maestra enseña a los niños a leer y escribir. 5. Juan falta a clase. Está enfermo. 6. ¿Por qué no asistís a clase? ¿Por qué no contestáis a mi pregunta? ¡Sois unos vagos! 7. La profesora pregunta a los alumnos por qué llegan tarde. 8. ¡De nuevo llegas tarde a clase, Manuel! 9. ¿A qué hora terminan las clases? A las tres de la tarde. 10. Yo termino de trabajar a las seis en punto. 11. Una alumna limpia la pizarra. Luego coge la tiza y escribe: ¿Estamos a quince de octubre?. 12. Saludamos al profesor cuando él entra en el aula. 13. Yo entro en el aula y abro la ventana. 14. En clase de español hablamos en español, en clase de inglés hablamos en inglés. 5. En clase de historia los alumnos escuchan a la profesora y contestan a sus preguntas. 6. ¿Andrés, ¿qué sacas de la cartera? Saco un bolígrafo. 7. Lola es una buena alumna. Siempre saca buenas notas.

Тема 7. Одежда

Контрольная работа , примерные вопросы:

Переведите на испанский язык. 1. Моя дочь предпочитает носить джинсы. 2. Отнеси, пожалуйста, на кухню поднос с чашками. 3. Куда мне поставить эти сумки? 4. Почему бы тебе не надеть этот костюм? 5. Мы выезжаем завтра. Берем с собой только самое необходимое. 6. У тебя хорошие отношения со свекровью? Плохие, очень плохие. 7. Вы должны надеть свое лучшее платье, сеньорита. 8. А кто оденет детей? Роза. 9. Здешние женщины одеваются со вкусом. 10. Я буду в белой блузке и джинсах. А ты? Что будет на тебе? 11. Елена всегда носит это кольцо. Никогда его не снимает. 12. Мне жарко. Я сниму свитер? Не боишься простудиться? 13. Мы уберем отсюда эти вещи? Как ты на это смотришь? 14. Она протягивает мне руку не снимая перчатки. 15. Почему вы (vosotros) не одеваетесь? Уже пора выходить.

Тема 8. Здоровый образ жизни, спорт

Контрольная работа , примерные вопросы:

Перевести. 1. El billete de avión me ha costado, más o menos, cien euros. 2. ¿Quién ha hecho esto? Ha sido Miguelito. 3. ¿Qué torpe eres! ¡Has roto la lámpara, que es un regalo de bodas! 4. ¿Ha preguntado alguien por mí? No, no ha preguntado nadie. 5. ¿No he encontrado ninguna camisa para combinar con esta falda? ¿Has buscado en la tienda que hay aquí abajo? Pretérito perfecto de indicativo 111 6. ¿Te has decidido por algún viaje? Pues he visto varios, pero no me he decidido por ninguno. 7. El pobrecito de su hijo se ha roto la pierna bajando del autobús. 8. ¿Con qué toalla te has secado? Con la blanca. 9. ¿Quién ha abierto el sobre? No tengo ni idea. 10. A ti te lo ha dicho, no a Rodolfo, que sigue sin saber nada. 11. ¡Estás más joven y guapa! ¿Te has teñido el pelo? 12. ¿A quién has dado tus apuntes? Se los he dado a Pedro.

Тема 9. Кино, телевидение

Письменное домашнее задание , примерные вопросы:

Напишите о достоинствах и недостатках кино и телевидения как средств массовой информации

Тема 10. Кухня России и Испании

Реферат , примерные вопросы:

1. Национальная кухня Испании и России. 2. Паэлья - способы приготовления и культура еды. 3. Знаменитые рестораны Испании. 4. Знаменитые повара Испании. 5. Знаменитые рестораны России. 6. Борщ - понравится ли испанцам? 7. Программы о вкусной и здоровой пище в Испании и России. 8. Знаменитые повара России. 9. Книги о кулинарии в Испании и России. 10. Напитки в Испании и России.

Тема 11. Мадрид, Барселона

Контрольная работа , примерные вопросы:

Le pagaré el doble con tal de que trabaje usted seis horas más a la semana. 2. No iré al bautizo a menos que me envíen una invitación. 3. Llegaré en punto a no ser que haya un atasco. 4. No me atreví a prestarles la moto por si tenían un accidente. 5. Les alquilo la casa a condición de que me paguen por adelantado. 6. Le dije que le ayudaría siempre que lo necesitara. 7. Por si no lo sabes, te diré que han subido el precio de la gasolina. 8. Como pasen por aquí, les voy a cantar las cuarenta. Oraciones subordinadas de condición 121 9. Haz lo que te han dicho a menos que sea peligroso. 10. Te tratarán como a un rey a condición de que puedas pagarlo. 11. Vete donde quieras siempre que no se entere la policía. 12. Como no respeten el contrato, los llevamos a los tribunales. 13. Con que tú te ocupes de vigilar a mi hijo, yo te ayudaré en todo lo que necesites. 14. Eso te pasa por confi ar en extraños, en caso de que no lo hubieras hecho, no estarías ahora sufriendo las consecuencias. 15. Yo confi aré en ustedes siempre y cuando ustedes confíen en mí.

Тема 12. Художники и писатели Испании

Письменное домашнее задание , примерные вопросы:

Напишите о своем любимом испанском художнике или писателе.

Тема 13. Образование в Испании

Презентация , примерные вопросы:

Подготовьте презентацию на тему : 1. Современное образование в Испании. 2. Начальное образование в Испании. 3. Среднее образование в Испании. 4. Дошкольное образование в Испании. 5. Высшее образование в Испании. 6. Магистратура в Испании. 7. Докторантура в Испании. 8. Портрет испанского учителя. 9. Портрет испанского ученика. 10. Портрет испанского студента.

Тема 14. Здравоохранение в Испании

Письменное домашнее задание , примерные вопросы:

Напишите небольшое сообщение на тему: Здравоохранение в Испании - плюсы и минусы.

Тема 15. Средства массовой коммуникации. Развитие науки и техники.

Дискуссия , примерные вопросы:

Тема дискуссии: Привели ли развитие науки и технический прогресс к нарушению взаимопонимания и сложностям в общении между людьми?

Тема 16. Герои Латинской Америки. Че Гевара.

Творческое задание , примерные вопросы:

Подготовьте рассказ о Че Геваре и разыграйте сценку из его жизни.

Тема 17. Различные варианты испанского языка.

Реферат , примерные вопросы:

1. Кастильский диалект. 2. Каталанский диалект. 3. Аргентинский вариант испанского языка. 4. Мексиканский вариант испанского языка. 5. Андалузский диалект. 6. Галисийский диалект. 7. Диалект испанского в Экваториальной Гвинее. 8. Кубинский испанский. 9. Мадридский диалект. 10. Чурро.

Тема 18. Обзор пройденного материала.

Тестирование , примерные вопросы:

Traduce al español. 1. Он ничуть не прислушался к моим словам, а ведь я его брат. 2. Мы снова ошиблись, а ведь были осторожны. 3. Он опять приходит поздно, хотя знает, что беспокоит меня. 4. Она продолжает курить, зная, что мне это неприятно. 5. Он не станет этого делать, хоть ты его убей. 6. Он не заговорит, даже если ты пообещаешь ему золотые горы. 7. Она пришла, как и обещала, хотя и рисковала, что кто-нибудь из соседей ее узнает. 8. Я поехал на красный свет, хотя и рисковал, что меня оштрафуют. 9. Я их пригласила, зная, что они не примут приглашения. 10. Я все ей расскажу, хотя и рискую тем, что она уйдет и больше не вернется. 11. Расскажите, хотя бы вкратце, свою историю. 12. Сквозняк, несмотря на то, что дверь закрыта. 13. Марисоль не выздоравливает, несмотря на то, что все время принимает эти лекарства. 14. Несмотря на то что пожарные прибыли на вызов быстро, ущерб огромен. 15. Несмотря на то что яблоки не были гнилыми, их выбросили свиньям. 16. Что бы я ни сделала, тебя это не касается! 17. В любых обстоятельствах человек должен оставаться самим собой (не должен переставать быть самим собой). 18. Сходим туда, хотя бы из любопытства. 19. Какое бы впечатление ни произвел на Вас этот юноша, я уверен, что оно было верным. 20. Кто бы ни строил этот мост, он его построил плохо. 21. Какой бы плохой я ни была, я ваша дочь. 22. Кто бы тебе об этом ни рассказал, мне трудно в это поверить. 23. Несмотря на то что он ничего не видит, он не хочет надевать очки. 24. Несмотря на то что врач тебе тысячу раз говорил, чтобы ты не курил, ты продолжаешь курить. 25. Хотя эти сапоги некрасивые, они очень удобные. 26. Хотя он иностранец, он очень хорошо освоился в этой стране. 27. Где бы ты ни была, я отыщу тебя. 28. Хочешь ты или нет, но тебе придется пойти с нами. 29. Он не разорится, сколько бы ни истратил. 30. Какой бы фильм ни показывали, я бы не стала его смотреть. У меня куча дел. 31. Он был очень наивным, верил всему, что бы ни сказали. 32. У нас нет никакого намерения переселяться в Европу. Но даже если бы оно и было, мы бы не стали продавать этот дом. 33. Как ни мало у меня терпения, у тебя его еще меньше. 34. Даже если я ненадолго задержусь, не уходи, подожди, пока я приду. 35. Как бы ты хорошо завтра ни играл, у него ты не сможешь выиграть ни одной партии. Он играет намного лучше тебе. 36. Он был очень снисходителен: прощал нам любое озорство, каким бы возмутительным оно ни казалось остальным. 37. Сколько бы ни шел дождь, когда-нибудь он перестанет. 38. Хотя я выполнял все ее капризы, она меня в грош ни ставила. 39. Я всегда буду рядом с тобой, куда бы тебя ни отправили. 40. Они не пытались уговорить меня. Даже если бы они попытались это сделать, я бы их не послушал.

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

Перечень примерных вопросов к зачету

1. Mi casa ideal
2. Tipos de vivienda
3. Casa en la costa
4. Casa en las montañas
5. Casa de mis abuelos
6. Casa o apartamento
7. Casa de otro país
8. Casa con patio
9. Casa de mis padres
10. El chico/la chica de mis sueños

11. Mi mejor amigo
12. Una persona especial en mi vida
13. Mi pariente
14. Mi primo
15. Mi madre
16. Mi padre
17. Mi companero de estudios
18. Mi companero de la univesidad
19. Mi amigo de correspondencia
20. Una persona famosa

Перечень примерных вопросов к экзамену

1. Sobre mí.
2. Mi familia.
3. Mi mejor amigo.
4. Mi casa.
5. La salud es lo más importante.
6. El cine en nuestra vida.
7. Deporte. Pros y contras
8. EL futuro de la televisión.
9. El día típico del estudiante.
10. EL fin de semana.
11. Aficiones.
12. Mi fin de semana.
13. El cuerpo humano.
14. Mi mascota.
15. Mi escritor favorito espanol.
16. Mi pintor favorito espanol.
17. Mi cantante favorito espanol.
18. Mi profesor de espanol.
19. Gaudi.
20. Salvador Dali.
21. Madrid.
22. Barcelona.
23. Mexico.
24. Argentina.
25. Cuba.

7.1. Основная литература:

1. Испанский язык для начинающих: учебник / Карповская Н.В., Семикова М.Э., Шевцова М.А. - Ростов-на-Дону:Издательство ЮФУ, 2009. - 176 с. ISBN 978-5-9275-0551-7
<http://znanium.com/bookread2.php?book=553574>
2. Цветофразеологизмы русского и испанского языков в лингвокультурном аспекте: Монография / Ж. Багана, Д.Н. Еркова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 116 с.
<http://znanium.com/bookread2.php?book=444843>

7.2. Дополнительная литература:

1. Испанский язык : Интенсивный курс : учеб. пособие / Э. Родригес Алмейда, Л.Р. Маилан. ? М. : РИОР : ИНФРА-М, 2017. ? 240 с. ? (Высшее образование). ? <http://znanium.com/bookread2.php?book=671360>
2. Словарь аббревиатур испанского языка / И.А. Елисеев. - М.: НИЦ Инфра-М, 2013. - 160 с.: 60x88 1/16. - (Библиотека малых словарей 'ИНФРА-М'). (обложка) ISBN 978-5-16-006453-6, 200 экз. <http://znanium.com/bookread2.php?book=394062>

7.3. Интернет-ресурсы:

- Сайт - <http://www.ver-taal.com>
Сайт - <http://www.hispanistas.ru>
Сайт - <http://todo-claro.com>
Сайт - <http://marcoele.com>
Сайт - <http://aprendeespanol.org>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Практический курс первого иностранного (испанского) языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лабораторных занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (испанский и второй иностранный (английский) языки) .

Автор(ы):

Палутина О.Г. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Сабилова Д.Р. _____

"__" _____ 201__ г.